

LESSON NOTES

Lower Intermediate #6

Shining Kobe

CONTENTS

- 2 Kanji
- 2 Kana
- 3 Romanization
- 4 English
- 5 Vocabulary
- 5 Sample Sentences
- 5 Grammar

6

KANJI

1. 夏子: 先週末神戸へ行ってきました。
2. よし: 神戸ですか。
3. 夏子: そうですよ。神戸ルミナリエって聞いたことありますか。
4. よし: ええ、見てきましたか。
5. 夏子: 見てきましたよ。
6. よし: いいな～。ええ、どうでしたか。
7. 夏子: 最高でした。何よりも、夜の街の雰囲気は一番よかったです。道のライトがきらきら光っていて、おしゃれな人が多くて、
8. まるで映画のようでした。夜の街は寒いけど、でも温めてくれる人がいたから...
9. よし: あの、先週末彼女と銀座へ行ってきましたが、雰囲気はちょっとちがいますね。
10. 彼女はとても不満でした。私も彼女を神戸に連れて行った方がいいですね。
11. 夏子: そうですね。

KANA

1. なつこ: せんしゅうまつこうべへいってきました。
2. よし: こうべですか。

CONT'D OVER

3. なつこ: そうですよ。こうベルミナリエってきいたことありますか。
4. よし: ええ、みてきましたか。
5. なつこ: みてきましたよ。
6. よし: いいな～。ええ、どうでしたか。
7. なつこ: さいこうでした。なによりも、よるのまちのふんいきはいちばんよかったです。みちのライトがきらきらひかかっていて、おしゃれなひとがおおくて、まるでえいがのようでした。よるのみちはさむいけど、でもあたためてくれるひとがいたから. . .
8. よし: あの、せんしゅうまつかのじょとぎんざへ行ってきましたが、ふんいきはちょっとちがいますね。かのじょはとてもふまんでした。わたしもかのじょをこうべにつれていったほうがいいですね。
9. なつこ: そうですね。

ROMANIZATION

1. NATSUKO: Senshūmatsu Kōbe e itte kimashita.
2. YOSHI: Kōbe desu ka?
3. NATSUKO: Sō desu yo. Kōbe ruminarie tte kiita koto arimasu ka?
4. YOSHI: Ee, mite kimashita ka?
5. NATSUKO: Mite kimashita yo.

CONT'D OVER

6. YOSHI: li na. Ee, dō deshita ka?
7. NATSUKO: Saikō deshita. Nani yori mo, yoru no machi no fun'iki wa ichiban yokatta desu. Michi no raito ga kira kira hikatte ite, oshare na hito ga ōkute, marude eiga no yō deshita. Yoru no michi wa samui kedo, demo atatamete kureru hito ga ita kara...
8. YOSHI: Ano, senshūmatsu kanojo to Ginza e itte kimashita ga, fun'iki wa chotto chigaimasu ne. Kanojo wa totemo fuman deshita. Watashi mo kanojo o Kōbe ni tsurete itta hō ga ii desu ne.
9. NATSUKO: Sō desu ne.

ENGLISH

1. NATSUKO: I went to Kobe last weekend.
2. YOSHI: Kobe?
3. NATSUKO: That's right. Have you heard of the Kobe Luminarie?
4. YOSHI: What, you saw it?
5. NATSUKO: Yes, I did.
6. YOSHI: You're so lucky. How was it?
7. NATSUKO: It was superb. Above all, the night atmosphere in Kobe was the best. The street lights were glittering, and there were many stylishly dressed people. It was just like a movie. It was cold at night, but there was someone to keep me warm...

CONT'D OVER

8. YOSHI: Well, last weekend I went to Ginza with my girlfriend, but the atmosphere was somewhat different. She was not happy. I should also take her to Kōbe, shouldn't I?
9. NATSUKO: Yes, you should.

VOCABULARY

Kanji	Kana	Romaji	English
神戸	こうべ	kōbe	Kobe
神戸ルミナリエ	こうべルミナリエ	Kōbe Luminarie	Kobe Luminarie Festival
きらきら	きらきら	kirakira	sparkle
雰囲気	ふんいき	fun'iki	atmosphere
何よりも	なによりも	naniyorimo	more than anything
おしゃれ	おしゃれ	oshare	stylish
まるで	まるで	marude	as if
銀座	ぎんざ	Ginza	Ginza
とても不満	とてもふまん	totemo fuman	very dissatisfied

SAMPLE SENTENCES

<p>ケーキにはまるで粉雪のように砂糖がかかっていた。</p> <p><i>Kēki ni wa marude konayuki no yōni satō ga kakatte ita.</i></p> <p>The cake had sugar on top that looked as if it was powdered snow.</p>	<p>銀座にいいすし屋があります。</p> <p><i>Ginza ni ii sushi-ya ga arimasu.</i></p> <p>There's a good sushi bar in Ginza.</p>
--	--

GRAMMAR

Kuru is a verb meaning "to come". When it follows the *-te* form of another verb, it acts as an auxiliary verb, indicating that the primary verb is in progress or transition. When used as an auxiliary verb, it is typically written in all hiragana. *Kuru* can have a number of different meanings when used as an auxiliary verb. These include:

- 1) If the primary verb is a verb expressing a type of motion, then the subject of that verb is approaching the speaker in the manner expressed by the primary verb.
- 2) When it can logically be assumed that the speaker will do something and come back, *kuru* is used to indicate that the speaker will return after performing the action indicated by the primary verb.
- 3) The appearance of an object, or the occurrence of some phenomenon.
- 4) The continuation/repetition of an action that has continued up until the present moment.
- 5) The progress of some state or condition, eventually reaching some specified level.

In today's lesson, the second usage is found:

先週末神戸へ行ってきました。
Senshūmatsu Kōbe e itte kimashita.
"I went to Kobe last weekend."

In this case, since *kuru* is in the past form, it means that the speaker went, and has already returned.

Another example:

ちょっと見てきますよ。
Chotto mite kimasu yo.
"I'm gonna go take a look. I'll be back."